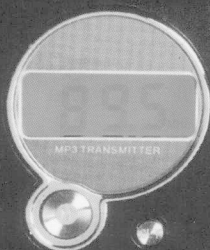


**BILTEMA**

Art. 24-632

# FM Transmitter

FM-sändare • FM-sender • FM-lähetin



Lyssna på musik från din MP3-spelare via bilstereoen eller stereoanläggningen i hemmet.  
Lytt til musikk fra MP3-spilleren din via bilstereoen eller stereoanlegget i hjemmet.  
Kuuntele musiikkia MP3-soittimestasi auto- tai kotistereoiden kautta.  
Lyt på musik fra din MP3-afspiller via bilstereoen eller stereoanlægget derhjemme.





## SE

- Passar alla spelare med 3,5 mm-stereokontakt
- Inbyggd klocka
- Oavbruten avskanning med 0,1 MHz-intervall
- Uttag för strömadapter för användning i bilen

### Bruksanvisning

1. Öppna batteriluckan och sätt i två AAA-batterier.
2. Anslut FM-sändaren till din MP3-spelares linjeutgång.
3. Slå på FM-sändaren och tryck på MODE för att komma till inställningsläge.
4. Tryck på "▲" och "▼" för att ställa in en lämplig frekvens.
5. Se till så att MP3-spelaren har samma frekvensinställning som FM-sändaren.
6. Om FM-sändaren inte mottagit sändningar från spelaren under två minuter, slår den automatiskt om till viloläge för att spara batterier.

### Så här ställer du in klockan

- "▲" och "▼" används för att justera värden.
- Tryck en gång på SETUP för att ändra timmar.
- Tryck en andra gång på SETUP för att ändra minuter.
- Tryck en tredje gång på SETUP för att ändra dag.
- Tryck på SETUP efter justering av värden för att bekräfta val.

## NO

- Passer alle spillere med 3,5 mm stereokontakt
- Innebygd klokke
- Uavbrutt avseking med 0,1 MHz intervall
- Uttak for strømadapter for bruk i bilen

### Brugermanual

1. Åpne batterilokket og sett i to AAA-batterier.
2. Koble FM-senderen til MP3-spillerens linjeutgang.
3. Slå FM-senderen på, og trykk på MODE for å komme til innstillingsmodus.
4. Trykk på "▲" og "▼" for å stille inn en egnet frekvens.
5. Se etter at MP3-spilleren har samme frekvensinnstilling som FM-senderen.
6. Dersom FM-senderen ikke har mottatt sendinger fra spilleren i løpet av to minutter, går den automatisk over i hvilemodus for å spare batterier.

### Slik stiller du inn klokka

- "▲" og "▼" brukes for å justere verdiene.
- Trykk en gang på SETUP for å endre timer.
- Trykk en andre gang på SETUP for å endre minutter.
- Trykk en tredje gang på SETUP for å endre dag.
- Trykk på SETUP etter justering av verdiene for å bekrefte valg.

## FI

- Sopii kaikkiin soittimiin, joissa on 3,5 mm:n stereoliitin
- Sisäänrakennettu kello
- Keskeytymätön skannaus 0,1 MHz:n välein
- Liitäntä muuntimelle autokäyttöä varten

### Käyttöohje

1. Avaa paristokotelo ja aseta sinne kaksi AAA-paristoa.
2. Liitä FM-lähetin MP3-soittimesi linjalähtöön.
3. Kytke FM-lähetin päälle ja paina painiketta MODE niin pääset asetustilaan.
4. Valitse sopiva taajuus painamalla painikkeita "▲" tai "▼".
5. Varmista, että MP3-soitin on samalla taajuudella kuin FM-lähetin.
6. FM-lähetin kytkeytyy automaattisesti virransäätötilaan, kun se ei ole vastaanottanut mitään kahteen minuuttiin.

### Kellonajan asettaminen

- Muuta arvoja käyttämällä painikkeita "▲" ja "▼".
- Paina kerran painiketta SETUP, niin pääset asettamaan tunnit.
- Paina toisen kerran painiketta SETUP, niin pääset asettamaan minuutit.
- Paina kolmannen kerran painiketta SETUP, niin pääset asettamaan päivän.
- Vahvista kellonaika ja päivä painamalla lopuksi vielä kerran painiketta SETUP.

## DK

- Passer til alle afspillere med 3,5 mm-stik
- Indbygget ur
- Uafbrudt scanning med intervaller på 0,1 MHz
- Stik til strømadapter til anvendelse i bilen

### Brugermanual

1. Åbn batteridækslet, og sæt to AAA-batterier i.
2. Tilslut FM-senderen til din MP3-afspillers linjeudgang.
3. Tænd for FM-senderen, og tryk på MODE for at komme til indstillingstilstand.
4. Tryk på "▲" og "▼" for at indstille en velegnet frekvens.
5. Sørg for, at MP3-afspilleren har samme frekvensindstilling som FM-senderen.
6. Hvis FM-senderen ikke har modtaget noget fra afspilleren i to minutter, går den automatisk i hviletilstand for at spare batterier

### Sådan indstiller du klokkeslæt

- "▲" og "▼" anvendes til at justere værdier.
- Tryk en gang på SETUP for at ændre timer.
- Tryk en anden gang på SETUP for at ændre minutter.
- Tryk en tredje gang på SETUP for at ændre dag.
- Tryk på SETUP efter justering af værdien for at bekræfte valget.

Tekniska specifikationer/Tekniske spesifikasjoner/Tekniset tiedot/Tekniske specificationer	
Frekvensomfang/Frekvensomfang/Taajuusalue/Frekvensområde: .....	87,5-108 MHz
Räckvidd/Rekkevidde/Toimintasäde/Rækkevidde: .....	3 m
Stereoseparation/Stereoseparasjon/Stereoerottelu: .....	> 45 dB
Frekvensrespons/Frekvensrespons/Taajuusvaste/Frekvensområde: .....	30 Hz-15 KHz
SNR: .....	> 45 dB
Kanal/Kanava/Kanaler: .....	≥ 200
Uteffekt/Ulostuloteho/Udgangseffekt: .....	< 5 mW

**BILTEMA**  
  
**Art. 24-632**